



CHAMPIONNATS SUISSES DE WAKEBOARD 2011  
+ Trophée SNCN

WAKEBOARD SCHWEIZER-MEISTERSCHAFTEN 2011  
+ Trophée SNCN



Organisateur / Organisator  
Ski Nautique Club de Neuchâtel

**13 & 14 août 2011**  
**13./14. August 2011**

*(Dates de remplacement : les 20 et 21 août 2011*  
*Ersatzdatum : 20. / 21. August 2011)*

**BULLETIN 20.6.2011**

**Sponsors SNCN :**  
**Sponsoren SNCN :**

**PARMIGIANI**



**BONHÔTE**  
BANQUIERS DEPUIS 1815

**aR** Fixations Sàrl  
Alain Rapin



Format de la compétition : Selon règlement IWWF/ EA en vigueur - Sans obstacles  
Austragungsmodus : Gemäss aktuellem IWWF/ EA Reglement - Ohne Hindernisse

Participation : Compétition accessible à chaque rider suisse membre d'un club suisse affilié à la Fédération Suisse de Ski Nautique et Wakeboard pour l'année 2011  
Teilnahme : *Teilnahmeberechtigt sind Rider, welche Mitglied sind eines Clubs, die im Jahre 2011 dem Schweizerischen Wasserski und Wakeboard Verband angeschlossen sind.*

Inscriptions : Uniquement sur le site de la FSSW, [www.waterski.ch](http://www.waterski.ch) du 1<sup>er</sup> juin au 8 août 2011  
Anmeldungen : *Nur über die Webpage des SWWV, [www.waterski.ch](http://www.waterski.ch) ab 1. Juni bis 8. August 2011*

Frais d'inscription : CHF 45.- (boys+juniors) et CHF 55.- (open+masters)  
Startgeld : Licence spéciale FSSW 2011 incluse (valide seulement pour les CS Wake 2011)

**Uniquement sur prépaiement:**

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Ski Nautique Club de Neuchâtel SNCN  
Quai Louis-Perrier 1  
2000 Neuchâtel  
CCP : 20-136-4 / IBAN : CH58 0076 6000 S011 6391 1  
Référence: CS Wake 2011

*CHF 45.- (boys+juniors) und CHF 55.- (open+masters)  
Speziallizenz SWWV inbegriffen (gültig nur für SM Wake 2011)*

**Nur auf Voreinzahlung auf:**

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Ski Nautique Club de Neuchâtel SNCN  
Quai Louis-Perrier 1  
2000 Neuchâtel  
PC-Konto : 20-136-4 / IBAN : CH58 0076 6000 S011 6391 1  
Referenz : CS Wake 2011

<u>Catégories</u> :	Trolls	2011 - 2001
<u>Kategorien</u> :	Boys & Girls	2000 - 1996
	Junior Men & Junior Ladies	1995 - 1992
	Open Men & Open Ladies	aucune restriction d'âge / keine Altersgrenze
	Master Men I & Master Ladies I	1980 - 1970
	Master Men II & Master Ladies II	1971 - ...

Pour qu'une catégorie soit ouverte, un minimum de 6 riders est requis. Dans le cas d'un nombre insuffisant de riders pour l'ouverture d'une catégorie, le jury peut décider de placer les riders de cette catégorie dans la catégorie supérieure.

*Damit eine Kategorie eröffnet wird, sind mindestens 6 teilnehmende Riders erforderlich. Im Falle einer Minderzahl von Riders kann die Jury entscheiden, diese in die nächsthöhere Kategorie zu platzieren.*

Horaires : Samedi 13 août 2011 de 8h30 à 18h00 ( Briefing, Qualifications, LCQ et demi-finales)  
Zeitplan : Dimanche 14 août 2011 finales de 9h00 à 12h00 et Trophée SNCN de 13h00 à 16h00  
Les horaires, le nombre de manches et les ordres de passage seront définis par le Jury selon le nombre de participants et pourront être modifiés par le jury pendant la compétition. Les horaires détaillés seront communiqués aux participants le **9 août 2011** après la clôture des inscriptions.

*Samstag, 13. August 2011, 8.30 bis 18.00 Uhr (Briefing, Qualifikationen, LCQ, Halbfinale)  
Sonntag, 14. August 2011, Finale 9.00 bis 12.00 Uhr, Trophée SNCN 13.00 bis 16.00 Uhr  
Der Zeitplan, die Anzahl Läufe und die Startreihenfolge werden durch die Jury definiert je nach Anzahl Teilnehmer und können während dem Wettkampf durch die Jury geändert werden. Der detaillierte Zeitplan wird am **9. August 2011** nach Abschluss der Anmeldefrist an die Teilnehmer bekanntgegeben.*

Remise des prix : Dimanche 14 août 2011 après les compétitions ( env. 17h00 )  
Preis-Verteilung: Sonntag, 14. August 2011, anschliessend an den Wettkampf (zirka 17.00 Uhr)

BBQ Party + Dj's : Samedi soir dès 19h30  
BBQ Party : Samstag Abend ab 19.30 Uhr

Bateau : Malibu Wakesetter – VLX – Edition 2009  
Zugboot : Malibu Wakesetter – VLX – Edition 2009

<u>Hébergement :</u>	Hôtel des Arts	Pourtalès 3	2000 Neuchâtel	032 727 61 61
<u>Unterkunft :</u>	Hôtel de l'Ecluse	Ecluse 24	2000 Neuchâtel	032 729 93 10
	Hôtel Ibis	Le Verger 1	2075 Thielle	032 755 75 75
	Hôtel du Marché	Halles 4	2000 Neuchâtel	032 723 23 30
	Hôtel Palafitte	Gouttes d'Or 2	2000 Neuchâtel	032 723 02 02
	Camping de la Tène	La Tène	2074 Marin	032 753 73 40
	Camping Paradis Plage	Port 8	2013 Colombier	032 841 24 46

Restauration : Samedi midi : Possibilité de se restaurer sur le site entre CHF 10.- et CHF 25.-  
Verpflegung : Dimanche midi : idem

*Samstag Mittag : Verpflegung möglich am Wettkampfsplatz für CHF 10.- bis CHF 25.-*  
*Sonntag Mittag : wie Samstag*

Accès au site :  
Anfahrtsplan :



<u>Itinéraire :</u>	<u>Depuis Berne :</u>	Suivre Morat	A1	sortie N° 29
<u>Anfahrt :</u>	<u>Von Bern :</u>	Suivre Neuchâtel	RN 22	
		Suivre Thielle-Wavre	T 10	
		Suivre Neuchâtel	A5	sortie N° 13 (Maladière)
		Suivre Centre		Direction Lausanne (par RC)
		Arrivée		Quai Louis-Perrier 1
		<i>Richtung Murten</i>	A1	<i>Ausfahrt Nr. 29</i>
		<i>Richtung Neuenburg</i>	N 22	
		<i>Richtung Thielle-Wavre</i>	T 10	
		<i>Richtung Neuenburg</i>	A5	<i>Ausfahrt Nr. 13 (Maladière)</i>
		<i>Richtung Zentrum</i>		<i>Direktion Lausanne ( auf Lokalstrasse)</i>
		<i>Ankunft</i>		<i>Quai Louis-Perrier 1</i>

Parking : Il est fortement conseillé d'utiliser les parkings suivants :  
Parkplätze :

Parking du Port	Place du Port	environ 20 minutes à pied du site
Parking Pury	Quai Philippe Godet 1	environ 10 minutes à pied du site
Parking du Seyon Rue du Seyon 38		environ 20 minutes à pied du site

*Es werden wärmstens empfohlen :*

<i>Parking du Port</i>	<i>Place du Port</i>	<i>zirka 20min. zu Fuss bis Wettkampfsplatz</i>
<i>Parking Pury</i>	<i>Quai Philippe Godet 1</i>	<i>zirka 15min. zu Fuss bis Wettkampfsplatz</i>
<i>Parking du Seyon Rue du Seyon 38</i>		<i>zirka 20min. zu Fuss bis Wettkampfsplatz</i>

Entraînements :

Les entraînements seront offerts sur le principe du "premier arrivé = premier servi "

Training :

Les entraînements seront possibles seulement le vendredi soir de 17 h 00 à 19 h 00 sans réclamations possibles auprès du Président du Jury ou du bureau de course.

*Das Training ist gratis auf der Basis : "first arrived = first served "*

*Das Training ist möglich nur am Freitag von 17 bis 19 Uhr ohne Möglichkeit einer Reklamation bei der Jury oder dem Wettkampf-Büro.*

Trophée SNCN:

Un Trophée avec plus de CHF 2'000,- de cash prize aura lieu le dimanche 14 août 2011, de 13h00 à 16h00 sous forme head to head avec les douze meilleurs riders. Le jugement portera sur les critères suivants : intensité, utilisation de la course, show, prise de risque et appréciation globale.

Trophée SNCN :

*Eine Spezial-Trophy mit über CHF 2'000.—Cash Prize findet am Sonntag, 14. August 2011, von 13.00 bis 16.00 Uhr statt in Form eines Wettkampfes Head-to-Head der 12 besten Rider. Die Bewertung erfolgt nach folgenden Kriterien: Intensität, Kurs-Ausnutzung, Show, Risiko-Bereitschaft und allgemeine Beurteilung.*

Officiels :

Président du Jury / Jury-Präsident :

Florian Butty

Juges / Schiedsrichter :

Anne Dépraz, Nuno Almeida Eca, Collin Hart, Raffaele Valentino

Resp. cordes et assistant juge / Schiedsrichter-Assistant :

Maxime Gniewek

Calculateur / Kalkulator :

Christophe Schaller

Pilote / Pilot :

Benoît Raemy

Plus d'informations :

Ski Nautique Club de Neuchâtel

Mehr Informationen :

Julien Bouille

Quai Louis-Perrier 1

2000 Neuchâtel

Mob. 078 602 65 65

E-mail [julien@sncn.ch](mailto:julien@sncn.ch)

Web [www.sncn.ch](http://www.sncn.ch)

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard

Schweiz. Wasserski und Wakeboard Verband

Fred Dupanloup

Tél. 022 779 20 66

Mob. 079 417 98 66

Fax 086 79 417 98 66

E-mail [f.dupanloup@waterski.ch](mailto:f.dupanloup@waterski.ch)

---

**RAPPEL**

**Aucune inscription ne sera acceptée sur place, uniquement sur [www.waterski.ch](http://www.waterski.ch)**

**ACHTUNG**

**Es werden keine Anmeldungen am Wettkampflplatz angenommen, nur über die Web-page [www.waterski.ch](http://www.waterski.ch)**

---